

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

**Nr. – n. 26**

**vom – del 23.05.2017**

### **Abschluss eines Vertrages mit der Firma Randstad Italia SpA für Leiharbeit.**

### **Stipulazione di un contratto con la ditta Randstad Italia SpA per lavoro interinale.**

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass die zeitlich begrenzte Aufnahme eines Berufskrankenpflegers ordnungsgemäß veröffentlicht wurde;
- dass kein Bewerber ein Ansuchen um Aufnahme eingereicht hat;
- dass die Aufnahme eines Berufskrankenpflegers unumgänglich ist um die krankenpflegerische Betreuung der Heimbewohner und Patienten gewährleisten zu können;
- dass die Möglichkeit besteht, über die Leiharbeitsfirma Randstad Italia SpA, eine Berufskrankenpflegerin aufzunehmen, welche auch über Deutschkenntnisse verfügt;

- che l'assunzione a tempo determinato di infermiere professionale è stato pubblicato secondo le disposizioni vigenti;
- che nessun concorrente ha presentato domanda di assunzione;
- che l'assunzione di un infermiere professionale è indispensabile per poter garantire il servizio infermieristico agli ospiti e pazienti;
- che esiste la possibilità di assumere un infermiera professionale con conoscenza della lingua tedesca tramite la ditta di lavoro interinale Randstad Italia SpA;

Nach Einsichtnahme in den vorliegenden Vertrag mit der Firma Randstad Italia SpA.

Visto il contratto presente con la ditta Randstad Italia SpA.

Für notwendig erachtet, diese Entscheidung im Sinne des Art. 20, Absatz 5, des geltenden R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit der Arbeitsbeginn der Berufskrankenpflegerin unmittelbar erfolgen kann.

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile questa determinazione ai sensi dell'art. 20, comma 5 della L.R. 21.09.2005, n. 7, dato che l'inizio di lavoro dell'infermiera professionale può avvenire immediatamente.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2017.

Visto il budget 2017.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. aufgrund oben angeführter Darlegungen mit der Firma Randstad Italia SpA einen Vertrag für Leiharbeit betreffend die Berufskrankpflegerin Mucogllava Anila vom 29.05.2017 bis 31.08.2017 abzuschließen;</li> <li>2. der Vertrag bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieser Entscheidung, wenn auch nicht materiell beigelegt;</li> <li>3. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2017 anzulasten;</li> <li>4. diese Entscheidung gemäß Art. 20, Absatz 5 des RG Nr. 7/2005 für unmittelbar vollstreckbar zu erklären;</li> <li>5. kundzutun, dass gegenständliche Entscheidung aufgrund Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;</li> <li>6. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. di stipulare per i motivi suesposti un contratto di lavoro interinale con la ditta Randstad Italia SpA dal 29.05.2017 al 31.08.2017 per l'infermiera professionale Mucogllava Anila;</li> <li>2. il contratto fa parte essenziale e integrante della presente determinazione, anche se materialmente non allegato;</li> <li>3. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2017;</li> <li>4. la presente determinazione è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 20, comma 5, della LR n. 7/2005;</li> <li>5. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;</li> <li>6. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.</li> </ol> |
|---|---|

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

23.05.2017

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente